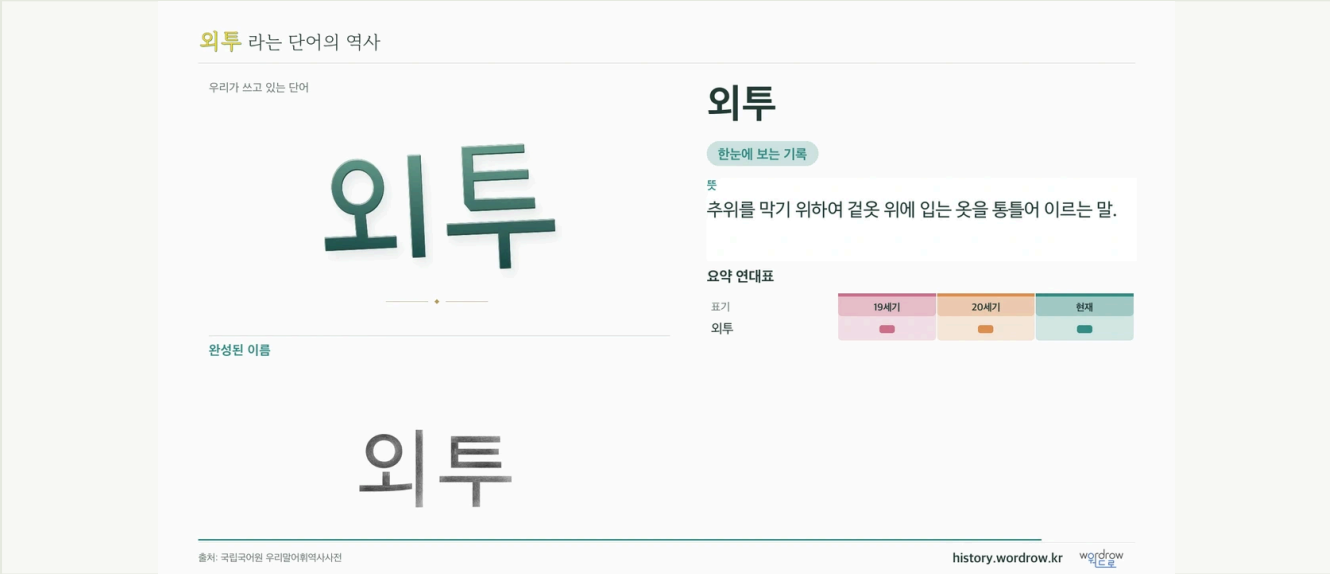
우리말 어휘의 시간을 읽다

외투

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

추위를 막기 위하여 겉옷 위에 입는 옷을 통틀어 이르는 말.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 12자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '외투'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 추위를 막기 위하여 겉옷 위에 입는 옷을 통틀어 이르는 말.

외투의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

외투의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
외투 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 외투
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 1종

외투

외투의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

⇄ 다른 언어와 한자음

‘외투’는 19세기부터 나타나 현재까지 이어진다. ‘외투’는 일본어로부터 들어온 말이다.

문헌 속의 외투

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 외투 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
외투

출처 1899 제국신문 3월 13일 4면 용례 01

문헌 용례

법국 서울 파리 경셩셔ᄂᆞᆫ ᄀᆡ를 옷 지여 입히ᄂᆞᆫ 풍속이 셩힝ᄒᆞ야 혹 외투도 입히고 신도 신기고 거리로 다리고 다니며 자랑ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ ᄀᆡ옷 지어 파ᄂᆞᆫ 장ᄉᆞ가 잇다 ᄒᆞ더라.

현대어 풀이

프랑스 수도 파리에서는 개에게 옷을 지어 입히는 풍속이 성행하여 혹 외투도 입히고 신도 신기고 거리로 데리고 다니며 자랑하는데, 개 옷 지어 파는 장사가 있다고 하더라.

출처 1899 제국신문 3월 28일 3면 용례 02

문헌 용례

시위 입직과 평샹 츌입ᄒᆞᆯ 때라도 궐ᄂᆡ에셔ᄂᆞᆫ ᄒᆡᆫ빗슨 닙지 말고 외투ᄂᆞᆫ 엇더ᄒᆞᆫ 복쟝이든지 집 밧긔셔 닙고 샹관의 방에셔ᄂᆞᆫ 닙지 말고.

현대어 풀이

시위 입직과 평상시 출입할 때라도 궐내에서는 흰색은 입지 말고 외투는 어떠한 복장이든지 집 밖에서 입고 상관의 방에서는 입지 말고.

출처 1899 매일신문 2월 6일 3면

용례 03

문헌 용례

청녕위 다리 근쳐에 사ᄂᆞᆫ 강쳥슈가 거즛 병뎡이라 ᄒᆞ고 슌검 리규완을 독타ᄒᆞ고 외투와 망건과 혁ᄃᆡ를 렬파ᄒᆞ엿기로 경무쳥에 잡히여 엄슈가 되엿다더라.

현대어 풀이

청령위 다리 근처에 사는 강청수가 거짓으로 병정이라 하고 순검 이규완을 때리고 외투와 망건과 혁대를 찢었기에 경무청에 잡혀 갇혔다더라.

20세기 외투 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
외투

출처 1904 신학월보 4:460

용례 04

문헌 용례

엘니야가 그 두루막이 외투를 취ᄒᆞ야 말아서 물을 치ᄆᆡ 이편 져편이 갈나지ᄂᆞᆫ지라.

현대어 풀이

엘리야가 그 두루마기 외투를 취하여 말아서 물을 치니, 이편 저편이 갈라졌다.

출처 1909 언문 1:109

용례 05

문헌 용례

외투 [外套].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1912 두견성 상2:97

용례 06

문헌 용례

무뎐이라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 피쟝은 아라사 군인의 것을 쎄아슨 것인지 양피 안 밧친 됴흔 외투를 닙엇더라.

현대어 풀이

무전이라 하는 패장은 러시아 군인의 것을 빼앗은 것인지 양피를 받치지 않은 좋은 외투를 입었더라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

외투의 보충 설명

‘외투’는 일본에서 차용된 한자어로서 일본어의 가이토(がいとう, 外套)를 우리 한자음으로 읽은 것이다.

외투의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 송민 2003 開化期의 新生漢字語研究(3) 어문논총 22, 국민대학교 어문학연구소, 1~34.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 외투의 뜻과 역사

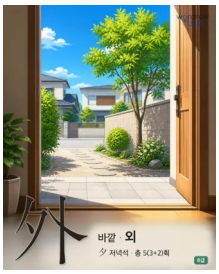
한자 한눈에 보기

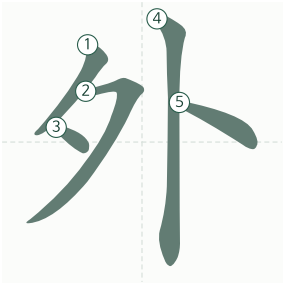
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





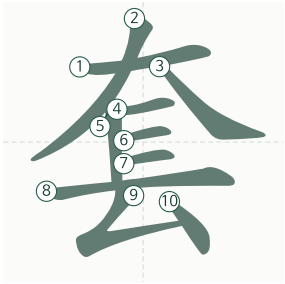
hanja.wordrow.kr/한자/外/

套

뜻·음 씌울 투

총 10획 · 부수 大





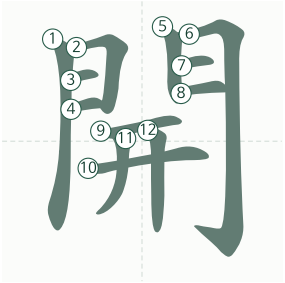
hanja.wordrow.kr/한자/套/

開

뜻·음 열 개

총 12획 · 부수 門





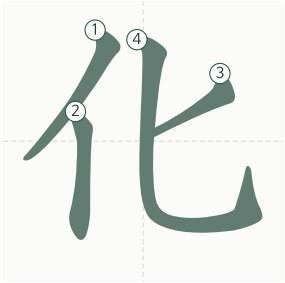
hanja.wordrow.kr/한자/開/

化

뜻·음 될 화

총 4획 · 부수 匕





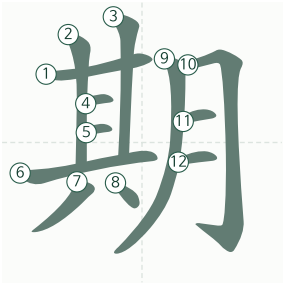
hanja.wordrow.kr/한자/化/

期

뜻·음 기약할 기

총 12획 · 부수 月





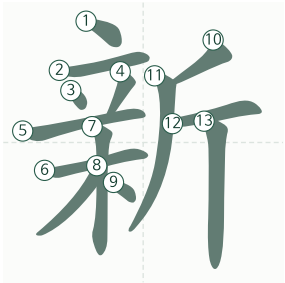
hanja.wordrow.kr/한자/期/

新

뜻·음 새 신

총 13획 · 부수 斤





hanja.wordrow.kr/한자/新/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

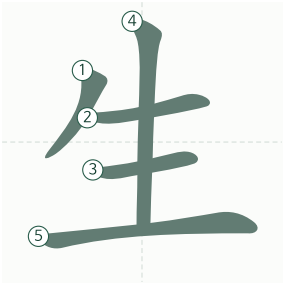
2 / 2 · 12자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

生 뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生



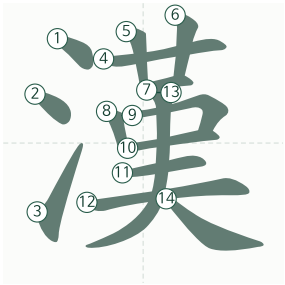


hanja.wordrow.kr/한자/生/

漢 뜻·음 한수·한나라 한

총 14획 · 부수 水



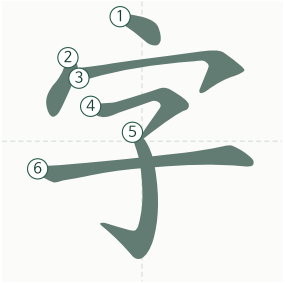


hanja.wordrow.kr/한자/漢/

字 뜻·음 글자 자

총 6획 · 부수 子



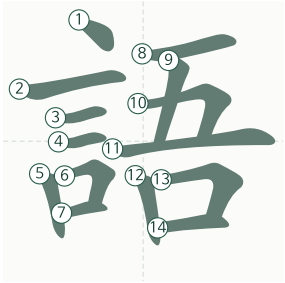


hanja.wordrow.kr/한자/字/

語 뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/語/

研 뜻·음 갈 연

총 11획 · 부수 石





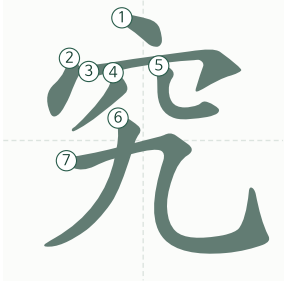
사전 11획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/研/

究 뜻·음 연구할 구

총 7획 · 부수 穴





hanja.wordrow.kr/한자/究/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.